

**The original documents are located in Box 17, folder “7/26/75-8/4/75 - European Trip (3)”
of the Sheila Weidenfeld Files at the Gerald R. Ford Presidential Library.**

Copyright Notice

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material. Gerald Ford donated to the United States of America his copyrights in all of his unpublished writings in National Archives collections. Works prepared by U.S. Government employees as part of their official duties are in the public domain. The copyrights to materials written by other individuals or organizations are presumed to remain with them. If you think any of the information displayed in the PDF is subject to a valid copyright claim, please contact the Gerald R. Ford Presidential Library.

Some items in this folder were not digitized because it contains copyrighted materials. Please contact the Gerald R. Ford Presidential Library for access to these materials.

ETYK-LETKA VOITTAÄÄ AMBULANSSIN

SIVU 19

ILTA-SANOMAT

N:o 173 — 1975

TORSTAINA HEINAKUUN 31. PNÄ

1 mk (sis. lvv)

PÄIVÄN NIMIÄ ETYKISSÄ

LEONID

BETTY

Hammasta särkee



Miksi Leonid Brezhnev lähti kesken poli. Kekkosan ellallit päävalttaajat? Miltä kilreitä? Neuvoileikku?

Syy on prosaalliseen yksinkertaisempi: hammassärky, joka iski valkoilinhyttöön upottettujen kuhakaaryiden jälkeen.

Nauttii kaikesta



— Nautin kaikesta, tistä kävelystä ihanaassa aurinkopäivässä erikoisesti, ilmoitti Yhdysvaltain presidentti hymyilevä puoliso Betty Ford ostoskerroksellaan Kauppatorilla ellen iltapäivällä.

Hän yllätti improvisoidulla päätyymisellään nim. torikauppiat kuin heidän seikkaisakin ja

IMPROVISOITU ILTAPÄI





Presidentti Urho Kekkonen Etyli jutella monen tutun kanssa. Tässä on meneillään tuokio Eng lannin pääministerin kanssa.

Todella kaikki koolla suomalaisessa kesäillassa

Tunnelma mitä parhain. Ympäristö sellainen kuin valneksia. Suomalaista kesältää kauneimmillaan riippukolujen katveessa. Ja vielä vieraslista sellainen, josta harva valtion päämies voi uneksia. Mutta me Etykin

isäntämaalaiset voimme kertoa tilaisudesta, josta ei-vät puuttuneet suurin piirtein Euroopan kermasta kuin kuninkaallisia.

Kun tilaisuudessa torstai-iltaan Suomen hallituksen vastaanottoa on koolta suurvaltojen johtomiehet monen Euroopan maan-

denti Fordin, jonka jutellessa ulkoministeri Kissingerin ja neuvonantajansa kanssa riippukolun alla, eliyät edes asiaan kuulu-

Puvuistakin on mahdoton puhua, mutta valtaosalta arvoisilla naisilla oli kesäinen iltapuku. Elämästä kovasti sekin ettei

HENRY HAI KUSKIT PELI



**HALPA
VIINAA
VIERAILLE**

Finlandia-talon ratala on ainoa Suomessa jossa anniskeluhinnat päättävänä pitää malla tasolla kuin ne olivat heinäkuun aikana.

Alkoholi-juomien hihkohosivat Suomessa heinäkuun 10. päivänä. Samalla hallintoneuvosto päätti anniskelu-toja korotetaan elokuun päivänä.

Finlandia-talon ravila hoitava Helsinki Osuuskauppa anoi Alkerikoisluupaa säilyttävät Etty-kokouksen alkentisellä tasolla. Pyyntö suostutti elyvät Finlandia-talon anniskelut kohoa perjantaina vähä lauantaina.

Nii se, etti pojat ovat polkia. Autonkuljettajatkin, jotka valtuuskuntien jäseniä odotelleissaan panivat leikkisi, eilä aloittivat ressin paluun. Tiedattehan tuon ajantappelin, jolloin heitetään pennosla tilikun juurelle. Aivan kuin lapsena tehtiin.

Nyt vain Etykin palvelukseen komennetulla kuskeilla näkyi olevan heittovälineenä 50 pennisiäkin. Ehkä suurempikokoisella lantilla saavuttaa helposti

Jos olisimme tunneet muuttamaan toja kesken kokouksi olisi meille ollut lähes mahdotonta selvitää vapaalaisille, mikäli olisi kolmantena kokous vänä kalilimpaa. Arja Tasa.

HOK:n ravintola on tunut myös lieväin arvelun ensimmäisenä



Betty ostoksilla

Presidentti Gerald Fordin vaimo Betty ja suurlähettiläs Mark Austinin vaimo kävivät keskiviikkona ostoksilla Helsingin Kauppatorilla. Suomalaisen kurkkun vesi hetkeksi huomion.

Aikaa ei pantu pankki

Hyvin on mennyt. Eikö teistäkin tunnu siltä, kyseli hyväntuulinen ministeri Olavi J. Mattila lehdistötapahtumassa väittömästi ensimmäisen Ety-kokouksen päätyttä. Aikaa ei lostaakaan pantu pankkiin, sillä kokouksen puheet pysyvät tarkalleen lasketussa aikataulussa. Ministeri Mattila kiinnitti huomiota puhujien täsmällisyysiteensillä reserviaikaa ei tarvitse lainkaan.

Italian pääministeri Aldo Moro ilmoitus siitä, että hän allekirjoittaa Ety-asiakirjan kahdessa ominaisuudessa, Italian edustajana ja EEC:n ministerineuvoston puheenjohtajana, ei tulut Mattilalle eikä sihteeristöllekaan yliätyksenä.

— Onhan siitä jo puhuttu kuukausia.

Mattilan mukaan Maltaan ja Espanjan pääedustuksen myöhästyminen tämänpäiväiseen kokousistaan merkitystä puheenvuoroista ei tee haittaa, sillä Dom Mintoffille ja Costa Gomesille annetaan aikaa

tetut, lehdistö että Etykiä pyörittävä henkilökunta ei voi muuta kuin huokaista helpotuksesta — tolstaiseksi tietenkin. Vielä on edessä tämä ja huominen päivä, joten ei voi vielä sanoa paineen helpottavan.

Kokouksen viralliset osanottajat pystytilivät paikoillaan koko Itä-päiväistunnnot hyvinkin tiivisti. Pre-

lemaan kumppaneittena kanssa nousi napset.

DOIST

Loin
telyjä
Meijer
turjolla
piti lat
na kult
—Au
van ja
ei tietä
julkisut
noin, et
tarvitse
Ainoas
hampas
ma, mu
nä tilan
tietämä
jotka o
ovat tä

csce
C



Conference on Security
and Cooperation in Europe
Helsinki 1975

JATKOA ETUSIVULTA→ **Kekkonen ...**

Kekkonen painottaa tiettävästi puheessaan Ettykin sinutkertsuutta Euroopan historiassa. Hän korostaa Ettykin kahden ominaispiirteen tasaveroisuutta, turvallisuutta ja yhtelstyötä, joita hän pitää aaman mitalin kohdalla.

JATKOA ETUSIVULTA→ **Mielenosoitus ...**

Viihkohtaus tapahtui Helsingin Kävijäpuistossa klo 8.30. Yleisön joukossa olleet mielenosoittajat

● 150 HUONETTA läsittävä hotelli-ravintola rakennetaan Viinikkaan tyveen heti, kun alueen



Presidentti Urho Kekkonen jatkaa tänään korkean lason tapaamisten sarjaa. Ensimmäisenä jo klo 8.30 vuorossa oli Saksan liittotasavallan liittokansleri Helmut Schmidt.

Nälset lukutuvat kansainvilliseen liikkeseen, jonka tarkoituksena on toimia Neuvostoliitossa

set ovat matkustaneet Suomeen viinastaan tällä yllä hetkeä varaten — osottamaan mielettä kah-

kouksessa ei mulden turvamiesten antaman tiedon mukaan kuitenkaan käsittely aamuista mielenosoituista.

**PERTTI KOSKINEN
HANNES MARKKULA**

**Jack Ford
Helsingissä**

**OAS
purki
Kuuban
saarron**

San Jose, Costa Rica (UPI) Amerikan valtioiden järjestö OAS päätti viime yönä Kuuban yksitoista vuotta kestineen saarrot.

OAS:n ulkoministerikoulu antoi jokaiselle järjestön 21 jäsenvaltiosta oikeuden itse päättää diplomaattisten ja kaupallisten suhteiden solmimisesta Kuuban kanssa. Äänestykseen 16 maata kannatti saarrot purkamista, kolme vastusti ja kaksi pidättäytyi äänestämästä.

Ennen äänestystä Meksiko oli jo varmistanut 14 maan tuen ehdotukseelle, että Kuuban kohdistuneista pakolaisista luovutaan. Yhdysvalat oli Meksikon esitystä tunnelessi julkossa.

Kuuban saarto saatettiin voimaan yksitoista vuotta sitten komunismin levittämisen etkäisemiseksi Latinamerikassa. Saarto on kuitenkin rakennettu viime vuosina ja yhdeksän OAS:n jäsenmaata on solmi-

Für alle, die viel unterwegs
sind: **Das Scheck-
Abonnement
der WELT**
Wir informieren Sie gern
über alle Einzelheiten
DIE WELT, Vertriebsabteilung

DIE WELT



UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Nr. 172/31. W. - Preis 60 Pf - 1 H 7

Montag, 28. Juli 1975 - D

Belg. 15 bfr, Dänem. 2,50 dkr, Frankr. 1,80 Fr, Griechenl. 17 Dr, Großbrit. 20 p, Israel 5,80 Irl., Ital. 300 L, Jugoslaw. 8,00 Dm, Kan. Ins. 32 Pts, Luxemb. 10,50 lfr, Niederl. 1,00 hfl, Norw. 2,50 nkr, Österr. 80 S, Port. 18 Esc, Schwed. 2,25 skr, Schweiz 1,20 sfr, Spar

Ford und Schmidt wollen gemeinsam die Rezession bekämpfen

Im Mittelpunkt der Gespräche zwischen US-Präsident Ford und Bundeskanzler Schmidt standen gestern in Bonn die wirtschaftlichen Schwierigkeiten der westlichen Welt. Ford äußerte die Hoffnung, daß der konjunkturelle Aufschwung in den USA auch die Länder Europas auf den Weg nach oben führen werde. Kanzler und Präsident einigten sich auf den Plan, ein internationales Krisenmanagement zu schaffen, das die Anstrengungen der einzelnen Länder zur Bekämpfung von Rezession, Arbeitslosigkeit und Inflation koordiniert.

DIETHART GOOS, Bonn

den Weise in Schwierigkeiten geraten ist."

Ford sagte, er begrüße es außerordentlich, mit Schmidt die allgemeine politische Situation und die wirtschaftliche Lage sowohl in Europa als auch in



TAGESSCHA

Schiffunglück

Das deutsche Küstenmotorboot „Bremerwesten“ ist gestern im Ostsee östlich Bornholms gesunken. Zwei tote Seeleute wurden gesucht, ein Mann wurde gefunden. Für die restlichen zehn Besatzungsmitglieder lief in der Nacht Suchaktion an.

Neuaufflage

Der SPD-Vorsitzende Willy Brandt hat sich für eine Fortsetzung der sozial-liberalen Koalition auch nach der Bundestagswahl 1976 ausgesprochen.

In die Katastrophe

Der soziale Wohnungsbau von der Krise in die Katastrophe: diesem Schluß kommt der Bundestagsabgeordnete Oscar Scheuer (CSU). In einem Beitrag für die Wirtschaftsstelle der WELT.

heute

Der Gipfel
heißt Breschnjow
Von H. Kremp Se

Der Tag der amerikanischen Präsidenten-Familie in der Bundesrepublik



Der Kanzler, der Präsident und die Pfeife von Breschnjew

Pfeifraucher fanden schnell richtigen Kontakt. Vor Beginn der Brüche im Amtzimmer des Bundeskanzlers tauschten die passionierten Chef Ford und Schmidt ihre Gedanken aus. Der Kanzler zeigte großes Interesse an der Pfeife des

amerikanischen Präsidenten und fragte: „Ist die russisch?“ Ford bestätigte Schmidts Vermutung und sagte, diese Pfeife sei ein Geschenk des sowjetischen Parteichefs Leonid Breschnjew, das er im November letzten Jahres erhalten habe. Interessiert zeigte sich

Ford an der Einrichtung des Kanzlerbüros. Besonders gut gefiel ihm das dort hängende Nolde-Gemälde. Zugleich würdigte er die Bedeutung dieses deutschen Expressionisten für den amerikanischen Kunstmärkt.

Fotos: AP/Sven Simon (3)

Steht dort ein Zelt mit deutschem Bier?

AP, Kirch-Göss

Bevor ich bestimme möchte ich eine Frage stellen: Steht dort ein Zelt mit deutschem Bier? Das zustimmen kann ich nicht.

Sauerkraut.“ So der Präsident. Die Frage, wie der Bierschaum aufs Sauerkraut gelangt war, wurde von niemandem gestellt.

Im Innern des Kasernenhofgeländes ein

an die vorherigen Plätze zurückgegeben, der Präsident mache seinen Rundgang, jeder habe die Chance, ihn zu sehen. Nachdem Ford Ballspielen zugesehen und in Picknick-Zelten Hände ge-

48 Matrosen von Heer und Luftwaffe

DIETHART GOOS, Bonn

Schon lange vor der angesetzten Zeit um 9.30 Uhr gab es gestern morgen im Garten des Palais Schaumburg ein großes Gedränge. Auf der mit gelbem Stoff verkleideten 50 Meter langen Tribüne stießen sich Fotografen, Kammeraleute, Toningenieure und Reporter. Mit einem Sonderflugzeug waren 167 amerikanische Journalisten nach Bonn gekommen, ausgewiesen durch einen Presseanhänger mit der Aufschrift „Presidential Trip“. Zur Betreuung dieses Pressekorps hatte die Administration des Weißen Hauses 37 Beamte von Washington aus in Marsch gesetzt.

Pünktlich um 9.30 Uhr landeten die beiden Sikorsky-Hubschrauber der Präsidenten-Luftflotte in Begleitung von zwei Maschinen des Bundesgrenzschutzes auf dem Rasen des Bundeskanzleramtes. Mit kräftigem Handschlag begrüßte Schmidt seinen Gast, während Hannelore Schmidt Betty Ford eine langstielige rote Rose aus dem Kanzlergarten überreichte.

Vor dem Palais Schaumburg mußte der Präsident viele Hände schütteln.

Mit einem zackigen „Herr Präsident, ich melde die Ehrenformation der Bundeswehr, zu Ihrer Begrüßung anggetreten“ tritt der Kommandierende der 134 Soldaten des Wachbataillons, Major Schwabe, vor Schmidt und Ford. Nach den Nationalhymnen schreiten Kanzler und Präsident zu den Klängen des Preußischen Präsentiermarsches die Front ab. Während der französische Staatspräsident 24 Stunden zuvor an derselben Stelle der deutschen Fahne seine Reverenz bekundete, geht Ford ohne Halt an den Fahnenträgern vorbei. Von Schmidt wird er sich die Zi-



FIRST LADY'S FILES

September 8, 1975

Dear Beth:

I greatly appreciate your going to the trouble of gathering together the newspaper clippings covering the Ford's visit in Krakow.

I enjoyed meeting you and working with you and hope we will have an opportunity to see each other again in the future.

Thanks again.

Sincerely,

Sheila Rabb Weidenfeld
Press Secretary to Mrs. Ford

Ms. Beth Nichols
American Consulate
Krakow
c/o Department of State
Washington, D.C. 20520

UNITED STATES GOVERNMENT

Memorandum

TO : Sheila Weidenfeld - The White House

DATE: August 1, 1975

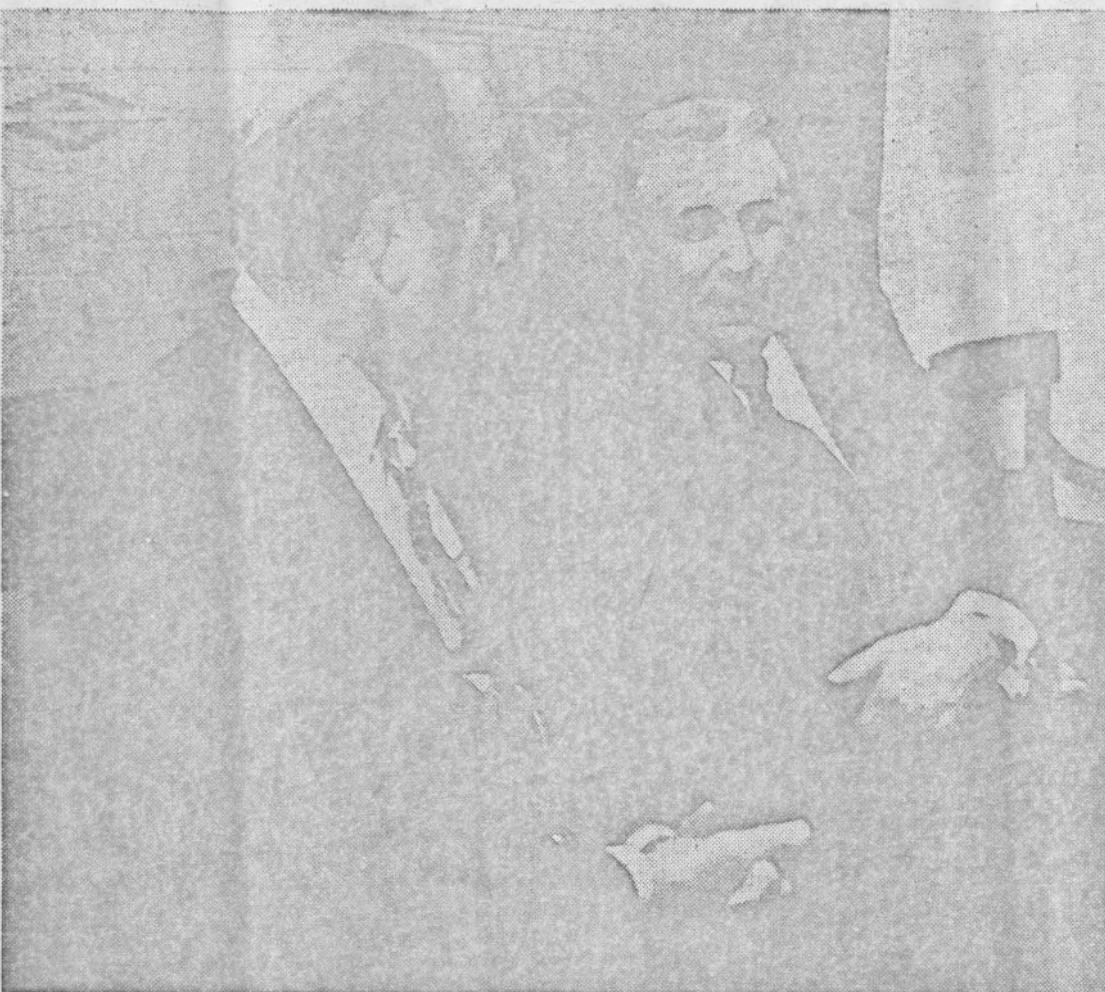
FROM : Beth Nichols - Krakow

SUBJECT: PRESS COVERAGE AT AUSCHWITZ

BSN
American
newspaper
Krakow
45 Sept 2 1975
Wash DC 20520

Sheila -- Unfortunately, I had no luck in obtaining which newspaper was at Auschwitz covering that event the day we were there, let alone getting negatives of their photos. I have, however, found some clippings of one of our events there in addition to some other good pictures during the Presidential visit. It was a pleasure to work with you and I hope we will meet again some day.

bcn



Edward Gierk i Gerald Ford w czasie spotkania w gmachu Sejmu

Foto: CAF

No zaproszenie i sekretarza KC PZPR prezydent USA przybył do Polski

Doniosłe rozmowy

Helsinki gotowe przywódców

Delegacja ZSRR udała się do

Agencja TASS podała, że w poniedziałek wyjechała pociągiem z Moskwy do Helsinek delegacja Związku Radzieckiego, która weźmie udział w końco-

wym etapie Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie. Na czele delegacji stoi sekretarz generalny KC KPZR, Leonid Breżniew.

Nie
żeg
Nil
pr
rac

PROLETARIUSZE WSZYSTKICH



KATOWICE
BIELSKO-BIAŁA
CZĘSTOCHOWA

DZIENNIK POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII R



Sród mieszkańców Krakowa • Śniadanie na Wawelu

Prezydent Stanów Zjednoczonych zakończył oficjalną wizytę w Polsce

Publikowanie wspólnego komunikatu

WARSZAWA (PAP).

Prezydent Stanów Zjednoczonych Ameryki R. Ford zakończył 2-dniową wizytę oficjalną w Polsce złożoną na zaproszenie I sekretarza KPR Edwarda Gierka wystosowane w wyższych władzach PRL.

Wizyta prezydenta USA była kontynuacją dnia poprzedniego w ub. r. podczas pobytu Edwarda Gierka w USA. Jej przebieg potwierdził zainteresowanie krajów rozwijaniem i umacnianiem współpracy międzynarodowej w stosunkach międzynarodowych i USA wyraziły zamiar dalszego rozwoju współpracy.

W dniu 27 kwietnia w Warszawie prezydent Gerald Ford prowadził rozmowy z Edwardem Gierkiem i innymi osobistościami polskimi, związanymi z Krakowem, odwiedził teren b. hitlerowskiego obozu śmierci w Oświęcimiu-Brzezinie. W dniu 28 kwietnia miało wspólnie oświadczenie, dotyczące spraw i problemów międzynarodowych i stosunków dwustronnych.

Publikowany został wspólny komuni-



komunikat.



GERALD FORD W POLSCE

PREKROJ, AVG. 3, 1975

GERALD RUDOLPH FORD, 62, wkraczył na amerykańską scenę polityczną w 1950. Przez kwiecien wieku nieprerwanie był posłem do Izby Reprezentantów ze stanu Michigan. W 1966 został szefem Partii Republikańskiej w Kongresie. W 1973 przyjął nominację na wiceprezydenta Stanów Zjednoczonych. W niespełna rok później skońał w Białym Domu przysięgę jako 38 prezydent USA. Urząd ten objął 9 sierpnia 1974. Dwa dni później Biały Dom potwierdził zaproszenie dla sekretarza KC PZPR Edwarda Giera do złożenia wizyty oficjalnej w Stanach Zjednoczonych. Spotkanie obu przywódców odbyło się w dwa miesiące później (8 X 1974).

Społeczność międzynarodowa obserwowała te wizyty z najwyższą uwagą. Rozmowy obu przywódców poświęcone były sprawom odprężenia międzynarodowego i współpracy. W Waszyngtonie podpisano ważne oświadczenie o zasadach stosunków polsko-amerykańskich. Nieco później Gerald Ford przybył do Władywostoku

NA ZAPROSZENIE I SEKRETA RZA KC PZPR, EDWARDA GIERKA, WYSTOSOWANE W IMIENIU NAJWYŻSZYCH WŁADZ PRL. PRZEBYWAŁ Z OFICJALNA DWUDNIOWA WIZYTA W NASZYM KRAJU PREZYDENT USA, GERALD R. FORD Z MAŁŻONKĄ. Prezydentowi towarzyszyli: sekretarz stanu Henry Kissinger i grupa współpracowników.

Z szacunkiem i tradycyjną gościnnością przyjęła Stolica wybitnego męża stanu, przywódcę wielkiego narodu, z którym — jak podkreślił w swym powitaniu wystąpieniu Edward Gierka — pragniemy rozwijać współpracę i dzielić szczęście pokoju. Odpowiadając na powitanie, Gerald Ford podkreślił, że porozumienia, zawarte w czasie ubiegłoroczej wizyty Edwarda Giera w Waszyngtonie, są najlepszym dowodem zdolności wspólnego działania dla przyszłości obu narodów i przekazał powitania od wszystkich Amerykanów, łącznie z milionami odywateł, którzy są dumni ze swojego polskiego pochodzenia i dziedzictwa.

W pierwszym dniu wizyty prezydent Ford złożył wieniec na Grobie Nieznanego Żołnierza i zwiedzał Warszawę, jakże wspaniale zmienioną od czasu, gdy przed 18 laty po raz pierwszy oglądał ją wraz z żoną podczas 11-dniowego pobytu w naszym kraju z delegacją amerykańskich kongresmenów.

W czasie śniadania, jakie na cześć prezydenta USA wydał Edward Gierka w Pałacu Rady Ministrów, Gerald Ford powiedział: Sprawia mi wielką przyjemność fakt, że mogłem powrócić do tego wsparzającego kraju w ostatnim momencie. Europa



62-letni prezydent USA Gerald Ford, który przez dwa dni przebywał w Polsce, jest wielkim miłośnikiem sportu. W latach 30-tych był czołowym graczem amerykańskiego

Foto „TEMPO” — W. Książek

SPORTOWCY 1 N - C

MOSKWA. Jak oświadczył przewodniczący Komitetu Organizacyjnego Letnich Igrzysk Olimpijskich 1980 — Ignatij Nowikow, oczekuje się, że na Olimpiadę do Moskwy przyjadą sportowcy ok. 140 krajów. Wstępnie oblicza się, iż w wiosce olimpijskiej w Moskwie zamieszka ok. 12 tys. zawodników.

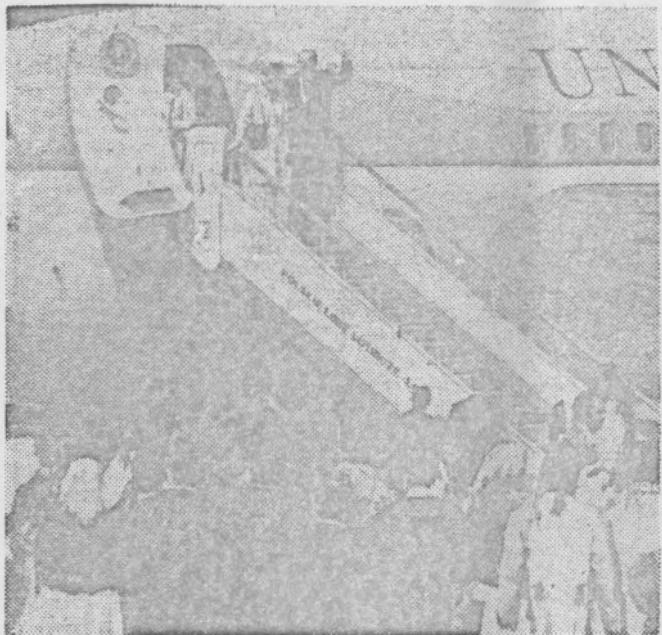
CENA 1 zł

nowości sportu
tempo
i turystyki

ROK XXVIII

Wyd. CED Kraków 31 VII 1975 Nr 61 (174)

pojys * *



Prezydent Gerald Ford z małżonką wysiadają z samolotu na lotnisku w Balicach.

**Dzisiaj rano
Leonid Breżniew
spotkał się
z Geraldem Fordem**

Sekretarz generalny KC KPZR — Leonid Brežniew i prezydent USA — Gerald Ford przeprowadzili dzisiaj rano w Helsinkach rozmowę poświęco-

Wprost z naszego miasta prezydent USA udał się do HELSINEK

Z polską gościnnością podejmowali krakowianie prezydenta Geralda FORDA

Złożenie wieńców w Oświęcimiu ■ Spotkanie na Rynku ■ Wspólny komunikat

N a długo przed godziną 9 na lotnisku w Balicach zgromadziły się wzoraj tłumy mieszkańców Krakowa oczekujących na przybycie do naszego

miasta dostojeńnych gości — przywódców Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Stanów Zjednoczonych. O godz. 9.10. ląduje samolot specjalny z Warszawy. Wysiadają z niego — I sekretarz

dowym Pomnika Ofiar Faszyzmu składa wieniec z napisem „Prezydent Stanów Zjednoczonych Ameryki”. Wpisuje się do księgi pamiątkowej: „Ten pomnik i pamięć tych, na których cześć go wzniesiono, inspiruje nas jeszcze bardziej do poszukiwań pokoju, współpracy i bezpieczeństwa dla wszystkich narodów”. Prezydent zwiedza baraki obozu kobiecego, jest głęboko wstrząśnięty widokiem ich ponurzych wnętrz.

(Dokończenie na str. 2)



IZBA Reprezentantów Kongresu USA uchwaliła przyznanie Rumunii klaузuli najwyższej uprzywilejowania. Za przyznaniem Rumunii tej klaузuli wypowiedział się również decydowaną większością głosów Senat Kongresu.

IZBA niższa parlamentu we-

Cena 50 gr

Lecho
KRAKOWA

ROK XXX PISMO POPOŁUDNICZE Nr 165 (9260)
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, środa 30 lipca 1975 r.

Wspólny sukces wszystkich krajów!

Dzisiaj w Helsinkach rozpoczęła się



Prezydent G. Ford i sekretarz stanu H. Kissinger składają wieńce pod Międzynarodowym Pomnikiem Ofiar Faszyzmu w Oświęcimiu.

all 2nd side

Wspólne oświadczenie I sekretarza KC PZPR I prezydenta USA

W roli wiceprezesa powitał prezydenta Stanów Zjednoczonych **Geralda Forda**

Dostojnemu gościowi towarzyszą przedstawiciele najwyższych władz PRL
z Edwardem Gierkiem, Henrykiem Jabłońskim i Piotrem Jaroszewiczem

Dziś w godzinach rannych prezydent Stanów Zjednoczonych, GERALD FORD wraz z małżonką przybył do Krakowa. W drodze z Warszawy do Krakowa Dostojnemu Gościowi towarzyszyli: przewodniczący Rady Państwa — HENRYK JABŁONSKI oraz minister spraw zagranicznych PRL STEFAN OLSZOWSKI. Na lotnisku w Balicach prezesa Stanów Zjednoczonych powitał: przybyły wcześniej do naszego miasta I sekretarz KC PZPR — EDWARD GIerek, przes Rady Ministrów — PIOTR JAROSZEWCZ oraz gospodarze Krakowa z I sekretarzem Komitetu Krakowskiego PZPR, przewodniczącym Rady Narodowej — WITEM DRAPICHEM i prezydentem miasta — JERZYM PEKALĄ.

Dziewczęta w regionalnych — mówił dalej E. Gierek — na strojach wręczyły gościom bu- ród nasz, a zgodnie z jego wola kie kwiatów. Serdeczną owację również władzom PRL uważają za

rzęd zakres naszych wzajemnych stosunków. Jestem głęboko zadowolony z rozwijania kontaktów
(Dokończenie na str. 2)

Cena 50 gr



28 bm. w gmachu Sejmu PRL odbyły się rozmowy plenarne polsko-amerykańskie z udziałem I sekretarza KC PZPR Edwarda Giera i prezydenta Stanów Zjednoczonych Ameryki, Gerald Ford. Przed rozmowami odbyły się spotkanie E. Giera z G. Fordem. N/z: podczas spotkania.

CAF — Radkiewicz — telefoto

Świat z zaistnieniem



Zamach-stanu w Nigerii

LONDYN

Agencja Reutera, powołując się na komunikat radia nigeryjskiego, podała dziś rano, że w wyniku przeprowadzonego w Nigerii zamachu stanu duchowny szef federalnego rządu wojskowego, generał Yakubu Gowon został odsumowany od władzy. W komunikacie radiowym odebranym w Londynie pułkownik, którego nazwisko usłyszano jako Joseph Nandam Durba, oświadczył że „nigeryjskie siły zbrojne postanowiły dokonać zmiany kierownictwa federalnego rządu wojskowego”. Radio Lagos oświadczyło, że „była to bezkrwawa operacja”. Ostrzeżono ludność, aby przestrzegała prawa i porządku i zachowała spokój. Wprowadzono godzinę policyjną. Wszystkie lotniska i przejścia graniczne zostały zamknięte.

Yakubu Gowon znajduje się obecnie w stolicy Ugandy — Kampali, gdzie bierze udział w pracach konferencji na szczeblu państw członkowskich Organizacji Jedności Afrykańskiej.

Dziś astronauci amerykańscy opuszczają świat

Sent by Ann Spengling
8169 Lincoln Road
Uwona, Pa 15147

Written by
Ann Spengling

25.10.74.

Raisa: "ME NAISET"

Written by Ann Sprengling
Rintasyövästä puhutaan ja kirjoitetaan
Betty Ford at home again from hospital



Presidentinrouva Betty Ford pääsi kotiin sairaalasta. Oli tehty radikaalinen rintasyöpäleikkaus, jonka mahdollisena seurauksena sanottiin olevan sen, että hän ei ainakaan vähän alkaan voisi nostaa kätään. Hyvin kävi. Lehdessä kuin lehdessä oli kuva Betty Fordista astelemassa Valkoiseen taloon mienensi ja tyttärensä kanssa ja jos kukaan koskaan on heiluttanut kättään, niin hän heilutti. Oikein noin korkealla, korkealla...

Tuntui hyvältä katsoa tuolilaisia kuvia. Onpa kysymyksessä presidentinrouva talavallinen kansalainen, kukaan ihmisen ei tolvo tasinomaiselle muuta kuin hyvää.

Tähän saakka rintasyövästä ei ole kovin paljon puhuttu, eikä kirjoitettu. Kun presidentinrouva joutui siitä kärsimään, kysymys ilmestyi salaman tavoin lehdistön palestoille, televisioon ja radioon. Tilastot ovat valittettavan ikavia. Amerikassa salrastuu rintasyöpän joka viidestöstä nainen. Uusia rintasyöpätapaauksia todetaan vuosittain 90.000. Kokonaista 33 000 - ei selvyydy hengissä. Mutta - jos leikkauksessaan toimiteruksi ajossa, 90% pelastuu.

Me kalkki voisimme luetella ystävä- ja tuttavapiristämme monia, joille on tehty tällainen leikkaus. He elävät nyt kuitenkin, elämäinhaltuisina, toimintatarmoisina ja kitollisina siltä, että joutuvat leikkaukseen pöydälle ajossa.

Tuo vilmeksi mainittu sana "ajoissa" on tärkeää. Se on niin tärkeää, että siitä saattaa riippua koko elämä.



Betty Ford

Suinkaan summamutikassa, Amerikan kansallinen syöpäyhdistys suoritti tutkimusta 34 eri sairaalassa ja seurattiin kahden vuoden ajan kaikkiaan 1.700 rintasyöpäleikkauksen läpikäyneen naisen paranemista. Todettiin, että syövan uusiutumisen vaara ei ollut yhtä suurempi tapauksissa, jolloin oli tehty vain pienempi leikkaus - tosin sanoin poistettu vain rinta, eikä sen läheillä olevia rauhasia ja libaksta - kuin tapauksissa, jolloin oli poistettu niitäkin.

Tällaiset toteamukset tavallaan antavat entistä enemmän toivoa. Ei kuitenkaan pida tulia liian toivorikkaaksi. Muuan kuuluisa tiedemies nimeltä Jerome Urban on sitä mieltä, että lääketieteelliset tutkimukset toisinaan alussa näyttävät enkä nyinkin ilahduttavia tuloksia, mutta turkissaessa tarkeimin ja kauemmin, havaitaan paljon negatiivista.

Monen sehaattorin rouva on

ja seuraavaan rintasyöpäleikkaukseen edellytetään syöpäcasvalmen, eilet kivitaskurin tarkastukseilla? Ollaksemme rehellisia, anteeksi! anamattoon suuri osa meistä haisista ei kivitaskuun syöpää voi tulla", rubritaan. Eleitäni! Dävätä tol-

Muistakaa Ralyajaa
Johdituksin

Kauempi tieto: Kovaisti vart varjemmin levät. Kovasti radikaalinen rintasyöpäleikkaus saattaa aiheuttaa kipuja koko elämän ajaksi.

Rintaislin tuo ostun ei tultu

0.9.74. Written by

Raisu: "ME NAISET"

Written by Ann Sprengling
Susan Ford siamilaisine kissoineen
ivaa ja, Fitchburg, Mass.



Susan Ford

istathan, lukijani, Margaret Trumanin, isänsä ainoan ja lemmikkin, joka soitti ja lauloi. Ja kun Margaret ol konsertin, isä Harry ui silmiltömästi eräälle istelijalle, jonka mielestä taiteilijana ei ollut suinkään täysosuma. Maasyntyi sitten kahsalajien keskuudessa silloin pitää ulajatartu mitata eri aksella kuin tavallisesti, syysä hänen isänsä sattuu olemaan presidentti.

Öhemmin Valkoisessa talousvallan presidentti Kennedy lapsi ja presidentti Nixonin tytöt sekä Nixonin ja John Eisenhowerin vuosilistetaan lastenlasten viettoon. John Eisenhowerin pojat olivat tuolloin polven-

Susan on 17-vuotias ja heiset ovat nykymuodin tapaan hankit ja suorat ja tottakai Susanilla on boy friend, kuinkas muuten. Pojan nimi on Gardner Britt, lältäään hänkin on 17-vuotias ja opiskelee teknillisessä korkeakoulussa. He pitivät muun muassa moottoriveneliä villettämisenstä ja eräänä päivänä Valkoisen talon vahdit olivat ymmällä, kun portista pihamaalle porhalsi ikivanha kuorma-auto, jossa istuivat farmarihousuihin sonnustautuneet Susan ja Gardner ja Jatinen oli pikamoottorilla varustettu vene.

Susan pitää kernaimmin haalareita, joita Suomessa sanotaan farmareiksi. Tuollaisia sinisiä, useinkin haalistuneita ja kuluneita housuja, jotka koko maapallolla näyttävät muodostuneen teini-ikäisten tavaramerkiksi. Muutettaessa Valkoiseen taloon hän tiedusteli äidiltään, pitääkö ruvera käyttämään housujen sijasta hametta, mutta äiti haurahuhti, että jo-

lapsuusvuosien sairaudesta eli nallesta. Susanin sängyssä nukkua könöttää nallen lisäksi myös vuosien takainen kulunut räsynukke Raggedy Ann.

Jokaisella tytöllä on unelmaansa. Jotkut niistä tähtäävät korkealle, jotkut tuntuvat jokapäiväisiltä. Susanin unelmiin kuului uusi sänky ja sen pitää olla vuosia sitten muodissa ollut rautasänky. Tiedäthän, lukijani, tuollainen toisiaankin vanhanakkainen, jossa usein on koristeina jopa tankojen päässä olevia messinkipalloja.

Merkkinä siitä, ettei Susanin huone ei ole aivan tavallisen tytön huone, on kaksi puhelinlaataa. Toinen on valkoinen, toinen musta. Valkoisella puhelimella saa yhteyksiä vain eri puolille Valkoisessa talossa. Mustalla puhelimella puhutaan kaupungille ja sitä pitemmälle.

Susan on tottunut alati seurassaan oleviin turvallisuuspoliseihin. Hän on tottunut siihen, että Valkoisessa talossa ei voi joka paikassa nostaa jal-

Jan 3, 1975

Perjantai 3. tammikuuta 1975

Betty Ford loi uuden tunnelman

"Jos minä sinne menen, yritän luoda sinne onnellisen, avoimen ja rennon ilma-
piirin. En voisi kestää asua siellä, ellen nauttisi siitä. Olemme oman tyylisämme ih-
misiä, emmekä aio muuttua."

Näin kuvaili tunnelmiaan Betty Ford U.S. News & World Report -lehden haas-
tattelijalle juuri ennen kuin Nixon ilmoitti luopuvansa presidentin virasta ja avasi
Fordin perheelle oven Valkoiseen taloon.

Terveyden tuottamista pulmista
— rintasyöpäleikkauksesta syys-
kuussa ja nyveltulehdusta joul-
kuun loppivälissä — huoltatta-

sineen lähti joululoman viettoon
Vallin hiljotekseen Kolora-
don osavaltioon, he pitivät suuret

ei välttämättä tarvitse saapua pa-
rittalaan. Niinpä vieraina nähtiin
hiljan "parittomana" Lee Rad-

New atmosphere in the White House .

Abstract from U.S. News & World Report
sent by Ann Sprangling

AAMULEHTI



Susan Ford raises flowers and earns money baby sitting.
Written by Ann Sprengling

Susan Ford kasvattaa kultienaa taskurahaa lapsen kanssa



Perhe kuvassa: Susan, 17, (vas.), Mike, 24, Gayle, 22, presidentti Gerald Ford ja rouva Betty Ford.

Bilee-suunnitelmissa pitää nyt kuitenkin ainakin toistaiseksi luopua. Susanin äiti, pre-

Hän on hoivannut Kongressin palveluksessa olevan ja Fordien Alexandrian talon naapurien

olevassa collegessa, eivät hennoisi päästää kuopustaan kovin kauaksi.

näystä. Hän kutsuisi mielellään mukaansa sinne koko joukon nuoria, mutta ei ole vielä roh-

tojen nestä o

sijaa a

GLEHTI

Lauantai 12. lokakuuta 1974

October 12, 1974

kukkia ja envahtina

Susan Ford viihtyy Valkoisessa talossa kuin kala vedessä, mutta hän on aina pitänyt huomiosta. Ystävät sanovat ettei hän ole tippaakaan muuttunut. Hän hoitelee kolmatakymmentä erilaista ruukkukasviaan, leikkii siamilaisen kissansa Shanin kanssa ja harppoo sinisissä farmareissaan omin la-



Because of Betty Ford women have
choice now

Oct. 19, 1974

Betty Fordin tapaus sai naiset lääkäriin

Written
by
Ann Sprenglin

Presidentinrouva Betty Fordin rintasyöpäleikkaus on tukenut ja tehostanut taistelua rintasyöpärintamalla enemmän kuin mikään muu pariin kymmeneen vuoteen.

Betty Fordin toipumista seurataan päivittäin. "Parannu pian" toivotuksia tulee tonneittain. Lukuisat julkisuuden naiset Shirley Temple Blackista Indianaan edustavan senaattorin Birch Bayhin rouvaan Marvellaan kertovat vastaavista leikkauksistaan.

Tuonnottain syöpäään kuoleen best seller kirjailijan Jacqueline Susannin leski Irwin Friedman kehotti televisiossa kynnelsilmin naisia käymään vuosittaisissa syöpä-tarkastuksissa. Sellaisetkin naiset, jotka ei-

Pohdittiin tiettyä verenpaine-lääkettä nauttineiden naisten alttiutta rintasyöpään ja vedottiin myös Suomessa tehtyihin tutkimuksiin. Rauwolfia ser-pentinaa nauttineiden naisten syöpälittius on todettu jonkin verran suuremmaksi, kuin sitä

na. Hänet leikattiin kaksi vuotta sitten. Toinen rinta poistettiin, mutta ei puuttuttu rauha-siin tai lihaksiin. Kaikki meni hyvin.

Shirley oli tuohon aikaan Yh-dysvaltain edustajana YK:ssa ja sai sinne kolmen vuoden aika-

Valkoisen talon emäntä on suorasukainen nainen

Yhdysvaltain uunituore presidenttiinrouva Betty Ford on suorasukainen. Hän on esittänyt suosittuun televisio- ja lehtireporttereille tupakoivansa, ottavansa tyypyn seurassa, olleensa selkähermovian vuoksi ruosia psykiatrin hoidossa ja nauittivansa vieläkin rauhohallitusta pillereitä.

Puhuessaan yönestä hän viittaa Ike ja Mamie Eisenhoweriin. Fordit ovat ensimmäinen presidenttipariskunta, joka Eisenhowerienv jälkeen nukkui Valkoisessa talossa samassa leveässä vuoteessa. "Meidän perheessä ei pidetä parisängyistä", hän sanoo. Pahimpana ja valitettavimpana vikaan hän pitää myöhästytystä.

Television kuvaruudussa ja lehden kuvissa näkyy, että presidenttiinrouva Fordin päävä on ollut yhtenäinen. Hän kannattaa aborttia, pikkulasten päivähoidotpaikkojen lisäämistä ja kehitysvammaisten lasten elämänsä parantamista. Hänens mielestä on myös aika saada naiset ja emäntät jo ennen kuin perheen muutamin vuoden takana tulevat Washingtonissa o Jordanian kuningas Husseinin hänens Alla-kuningattarenaksi Valkoisessa talossa oleviin lapsivilliisille. Juhlavieraista oikumesta Sydettiin lohita, filee

ETYK-ETYK-ETYK-ETYK-ETYK-ETYK-ETYK

Bettyllä piukk

(Betty has a busy day)

Tunnelma Seurasaarella muutamaa minuuttia ennen Betty Fordin tuloa oli vaisusti ilmaistuna kuumeinen: turvamiehet karkoittivat ulkopuolisia paikalle toivorikkaina saapuneita köysien taa, lehdistölle annettiin viimeisiä ohjeita mistä saa kuvata ja miten etäällä on pysyteltävä näytelmän päähenkilöstä. Seurasaari piti kenraaliharjoitusta omasta osiudestaan Etyk-rouvien ohjelmas-

pellavia loukutettii
vustaseuraajat jo
loukuta enää, pell

Hyvät olivat kul
suomalaiset muina
koilivat puiilla al

August 1, 1975

Perjantai 1. elokuuta 1975

-ETYH-ETYH-ETYH-ETYH-ETYH-ETYH-ETYH 1 päivä

sellaisella vauhdilla, että avuliaat siutelivat huolestuneina: "Mies, älä at on loppu kun Petty tulee."

sit, mutta Bettyä ei kuulunut. Ihanat sherkut kutunuusto ja hapanleipä hittoillaan ja kotikalja oli miltei saavut-

Minne lentävät Etykin lastut?

Finlandia-talossa hakataan, minne lastut lentelevät? Sitä täällä kyselee yksi ja toinen, valtuuttetut puhujakorokkeelta ja lehdistö toisiltaan.

Kongressin vauhti on todella 'amerikkalainen'. Että Suomessa sentäään ollaan, huomaa tosin joka kerta, kun istunto alkaa. Korkein

loukuvaaja moikkasi toisesta suupelestään "Hello boys".



Kanadan tv:n kuvajat odottelivat päivällä pitkään omaa pääministeriään Pierre Trudeaua, joka nähtävästi päätti kuitata louaan voileivällä, ainakaan hän ei pääostesta lounastunnin alkueessä

Ja sitten tuli jo Bettykin. Hän oli vain juuttunut taas kerran torille ja kertoi ostaneensa muutaman päärekorin kukille Coloradon viikonloppumajaan ja pari torikorua, riipukseen ja rannerenkaan Susan-tyttärelle tullaisiksi. Ja hiukan pannunalusia, niitä punottuja, tiedätte hän. Kyllä me tiesimme, ja epäiliimme portugalilaisiksi.

Ja sitten saattoi jokainen meistä koputtaa Bettyä olka-

pisiä tansseja, square-dances, you know."

Ja sitten hän sukelsi kiireesti pirtin hämärään. Samanaikaisesti laati vierailuselostusta amerikkalainen tv-ryhmä. Se kuvaili ympäristöä tavalla joka nosti lujahermoisminkin ihan kananlihalle. "Kynys näissä vanhoissa suomalaisissa taloissa on korkea siksi, ettei vesi pääse sisään." Oven kisanreikä tulkittiin tuuletuska-



Mansikka-karnevaalit

Suonenjoen mansikanviljeilijät ovat mukana lisäämässä Euroopan turvallisuutta ja yhteistyötä. He pistävät Etykin osanottajien suut makeiksi parhaalla suomalaisella ma-

viime yönä kylmäkuljetuksema Suonenjoelta Helsinkiin.

Tänen suonenjokisten mäjanviljelijöiden lahjoittamat herkut asetetaan kulhoissa eri puolille Finlandia-taloa, pääsiäisen viinellisten valtius-

Poliisien sulavuutta

Excuse me! Ja kohtelias hymy päälle.

Kohtelias konstaapeli seisoi vartioimassa turvallisuutta Helsingin kaupungimuseon portilla mistä lehdistö näkee

nurinpäin. Niinpä poliisimies pyysi anteeksi ihan luonnikasta ja ihan englanniksi, käänsi kortin kasvopuolen päälepäin, ja asia oli sillä selvä.

riitä pistämään ruohossa kahlaavia.

Ja sitten Betty sanoi taas tuon mukavan lauseensa 'I enjoy every minute of this', nauhin joka hetkestä. Ja me vastasimme hengessämme, 'so do we', niin mekin.

Mutta onnellisin kaikista oli varmasti amerikkalaistyttö, joka oli Varkaudesta saakka saapunut nähdäkseen maansa Ensimmäisen Naisen. Amerikkaan on niin suuri maa, you know, että Suomessa on siihen paremmat mahdollisuudet. Mutta kaikki oli jo mennä pieleen. Turvamiehet olivat alkuvuonnaan karkottaneet tytön metsänlaitan. Kuinka kuvia saadaan sieltä saakka coca-cola-korkeilla kerätyllä kamerarakkineella. Olisi pitänyt saada kuva muistiksi kotiin Connecticutiin. Mutta ammattiapua tarjottiin. Mitä tässä ammatillisissa tasoeroja korostamaan, tule tänne joukkoon, tytö, ei sitä kukaan huomaa. Ja Margaret kuvasi tiuhemmin kuin kumaan muu: Betty ja aitapääty, Betty ja kehrääjä, Betty ja kannispukuinen neito.

nut tuon suuren mustan auton tuumeniin.

Ja pojat poukkoilivat sellaisella innolla, että pääät olisivat olleet tähissä jollei taivas olisi ollut heleän sininen.

Vihdoinkiitokset ja vilkutus. Miira sai nousta keinustaana, ja pojat tuupertuivat puuskuttaen nurmelle. Hienosti meni.

Seuraava kohde oli Sibelius-monumentti. Kuvattuun kahta kuuluisaan kasvoa yhdessä ja erikseen. Ja kaiken hyörinän keskellä hyöri hyrränä tuo veraton tehotyytö. Betyn oma henkilökohtainen lehdistösihteeri, pieni ja siro Sheila. "Rouva Ford, kuvajat toivovat teidän asettuvan säveltäjän korkokuvan viereen. Hieman alémmaksi, kiitos! Kuvaaka, olkaa hyvä! Onko muita toivomuksia?" Ja niin show pyörii amerikkalaisella teholta.

Ja sitten vielä Suomenlinna ja riekonrintaa ravintola Wallassa. Myös silmärherkkua tarjotaan – parhaat palat suomalaisesta muodista. Kulissit on jälleen koottu huolella – saunaavastoin köristetut käytävät, kaislalyhteitä seinillä, kynttilävalaistus.

Kaikki sujui hyvin siihen

jo tutustunut suomalaiseen saranaan. Kuultuaan Neuvänen valtaukseen hän sanoi:

— Meillä on tällä lähetystösauna. Se on hyvin virkistäävä.

★ ★ ★

Llenevätkö sitten jaka-aamun uinti tai muuten vain parolaisen hyvät elämäntavat Jerry Fordin salseuden salaisuus. Tätä vie hän on komea poika non ihian metrin etäisyysdeltäkin käseltuna. Lähiessään lounaale hän nähdessään ovenpielessä va-

Diplomaateilla on oma lokeronsa lehterillä ja siellä kuunteli keskittynestä Puolan Gireekin puheita Etelä-Korean Helsingin suurlähettiläs Hogan Yoon, joka tunnetaan myös hyvinä golfarina.

Pian Suomen jättävää Yoon keritti, että kokous on niin mielenkiintoinen, ettei edes keljuta, kun ei ehdit pelaamaan. Perjantaina härien ohjelmassaan on kuitenkin pieni pyrähdyks. Tässä, sillä lauantaina ja sunnuntaina pelattavaan mestaruuskisaa ei hänellä ulkomaisena ole asiaa. Taitoja kyllä olisi.

Kävely kortilla

"Hevosella pääsee ja rahalla saa" sanottiin ennen. Sanonnan loppuosa pitää paikkansa Etykissäkin, alkupuoli sen sijaan on muutettava sanoiksi "Kortilla pääsee".

Liikenteen pitkät tauot

Helsingin liikennelaitokseen liikenteenojaussessa oli tavallisen helteen lisäksi kuumat paikat etenkin torstaina iltaanpä-

Rautatietorille pyrkiviä autoja kaännytettiin jopa takaisin maaseudulle pään. Helsingin kaupungin sijainti niemellä vai-

seen oikopäätä sanomaan, minne kunkin kortin haltija on oikeutettu menemään.

Ovi kuin ovi on avoinna yh-

liin pyrkivältä presidentti Kekkoselta: – Anteeksi, kuuletteko kenties johonkin viralliseen valtuuskuntaan.

Tungosta

Ety-kokouksen pääösvalteen kolmen päivän radiolähetysten määrä on suunnilleen sama kuin kaksi vuotta sitten Helsingissä pidetyt ensimmäisen vaiheen yhtenäistä päävänä yh-

sikymmentä. Radiolähetysten määrä on suunnilleen sama myös muina kokouspäivinä.

Pitkälle toiselle tubannelle nousevasta lehdistöjoukosta on radio- ja tv-väkeä

(Betty exactly like everybody expected)

luta 1975

AAMULEHTI

July 30, 1975

ETYK-ETYK-ETYK-ETYK-ETYK-ETYK-ETYK-ETYK-ETYK-ETYK-

Betty juuri sellainen kuin kaikki odottivat

Vaaleanharmaa Chanel-kävelypuku – harmaisiin silmiin sointuva – tyttömäinen olkalaukku, kampaus, joka kesti Seutulan tuiverruksetkin, ja siro ryhdikäs olemus. Siinä seisoi Betty Ford

kunnioittavasti kaksi askelta taemparia tervetuli-aissanojaan kirvoittavasta presidentistä. Rutinoinut hymy lehtimiesmuurile ja hän oli juuri sellainen kuin kaikki olivat odottaneetkin.

Hänellä nähtyään uskoi totekeksi väitämän, että hän kaikilla matkoillaan kuljettaa mukaan omaa kampaajaa ja meikitaitelijaa. Sen sijaan häntä oli vaikea kuvitella neljän aikuisen lapsen äidiksi – tosin tiedämme, että hän on aikoinaan ollut valokuvamallina. So-



tyy valikoitu suomalainen muoti – Marimekko, Vuokko, Friitala ja Polar-Turkis.

Presidentti kiihäässä neuvotelusta foliseen yritytään hänen puolisolleen antaa todellinen tietoisku Suomesta, jonka suunnittelijana on näissä puuhissa kosolti kokenuut Mosko-

UUDISTA PÄÄTTYVÄ TILAUKS

Keskiviikko

94 vsk. n:o 201 (29 336)
Irtonumero 1,50 mk
931 - 21 200

A A M U

PÄÄTOIMITTAJA

Brezhnev jää suklaa

Toista kertaa Suomessa vierailleva Neuvostoliiton kommunistisen puolueen pääsihteeri Leonid Brezhnev johdatteli hymyilevänä maansa Etyk-valtuuskunnan hel-



Pääsihteeri Leonid Brezhnev keskusteli heti saavuttaaan niin tiloissaan tervetulolahja, suklaarasiaa, Plenteri

Ford sähköisti tunnelia

(Ford electrified the air.)

Tiistaina 29. heinäkuuta 1975 kello 18.15 astui Yhdysvaltain istuva presidentti ensimmäisenkerran Suomen kamariille.



July 30, 1975

SI TÄNÄÄN puh. 931-37422!

LEHTI

INO VEHMAS



TILAUSPALVELU
PUH. 37422
tilaukset
os. muutokset
muistutukset

N:o 201 KESKIVIIKKO 30. 7. 1975

rasiatta



Usti presidentti Urho Kekkosella kädessä, ettei huomannut lasten tarjoamassa vatsaanottajien ilmeestä kuvastivat pettymystä.

elmat

Tehdas ainoa toivo

Laki ei korvaa lääkevahinkoja

— Juridisesti aika mutkikas asia, vastaa osastopäällikkö Olli Blomqvist lääkintöhallituksesta kysymykseen, kuka korvaa maanantaina kielletyn Leponix-lääkkeen aiheuttamat haitat.

Laki ei Suomessa elvoita korvauslainsäädäntöiden uhreille. Lääkkeiden kuluttajahuojassa löytyy ankoja. Ainoa keino on yrittää korvausta lääketehtaista, kuten aikoinaan thalidomiditapauksissa.

PSYYKKISTEN sairauksien

BLOMQVISTIN mielestä ku-

holtoon käytettyjä Leponexia

luttajansuojaat pitäisi lääkel-

Jo perinne Nokialla

Riitta Lindgren
Peter Lindholm

Tyylikäs, rauhallinen, ihastuttava ihminen . . .

Jaanz, Finland, August
1975



SALAIKUUS PALJASTUU. Toimitaja Riitta Lindgren kuulemassa
niika salaisuuus myy rouva Betty
Fordin kultaiseen ranneketjuun.

Betty Fordin kahnessa kävelyllä

Euroopan turvallisuus- ja yhteistyökonferenssin kolmas vaihe toi Helsinkiin joukon maailman mahtimiehiä ja heidän puolisoitaan.

Yhdysvaltojen presidentin puoliso Betty Ford sekä poika Jack seurasivat Gerald Fordia tämän ensim-



Betty Fordista on sanottu, että hän on suhteellisen pienikokoinen, heptoranteinen ja melkeinpä laiha. Hän kävelee lievässä etukumarassa – lähellä menneisyydessä on vaikka mutta onnistunut rint-

vaatteet kiinnostavat häntä yhä ja tyylilikkyydessään hän kuuluu Yhdysvaltojen presidentinpuolisoiden eturiviin.

Nyt hänellä on yllään kirkkaan vihreää kaksiosainen kreppipuku. Tummansininen huivi on elegantis-

Friday, August 22, 1975

American Utiset — New York Mills, Minn. 56567



BETTY FORDIN JA URHO KEKKOSEN vauhdikas juttusken Helsingissä. Saamamme kuvatekstin mukaan UKK oli kysymerikan First Ladyltä, että "Pääsiiskös saatolle?" (auru)

SUNNY 22, 1975

Geneven vaihe päätyi

Puolisotkin Helsinkiin

(Also the wives to Helsinki)

Euroopan turvallisuus- ja yhteistyökongressin päättökokoukseen Helsinkiin saapuu myös korkeat-

cy seuraaval miestään huipputapahtumaan.

Maanantaina mennessä oli saapunut tieto

syгин и улкоминистри Andrei Gromyko, joka tietävästi tulevat Helsinkiin junailla 29. heinäkuuta.

mitetään presidentin esittelyssä tämän viikon loppulla tai ensi viikon alussa. Presidentti Urho Kekkonen johtamaan

saatiin päätkseen maanantaina Genevessä. Konkurrenssi koordinatiokomitea vahvisti asiakirjatekstit, jotka ovat pohja-



Betty Ford

riin vaimot Betty ja Nani-

pääministeri Aleksei Ko-

Shomen valtuuskunta ni-

Elykin toinen valhe

O SIVU 11



Mary Kissinger

About the television interview, especially about Susan's "affair".
(Finland.)

AAMIILERTI August 12, 1975
Betty's daughter knows what she does
osaa harkita

Washington - UPI
Rouva Betty Ford sanoo ole-

vaimonsa lausumista. Edustaja

lisäsi, että presidentti oli antanut

Tavallisia mukavantuntuisia ihmisiä ovat

GERALD JA ELIZABETH FORD - YHDYSVALTOJEN UUSI PRESIDENTTIPARI

AGAZINE

NAISET

Finland)

9.16. 1974.

• MARKE JOKINEN

jotka neljän lapsensa kanssa ovat vähä vähältä joutuneet julkisuuden valokiilaan. Presidentti Richard Nixonin äkillinen ero virastaan muutti koko heidän tähän astisen elämäänsä. Tänään koko maailman huomio on kohdistunut siihen miten Gerald Ford selviää urakastaan, joka vaatii paljon myös hänen perheitaan.

Gerald ja Elizabeth Ford, lempinimiltään, Jerry ja Betty, kasvoivat molemmin Grand Rapidsin kaupungissa higanissa ja menivät naimiin vuonna 1948. Samana vuonna Gerald pääsi kongressin jäseneksi.

Avioliittonsa ensimmäisenä äänä Betty tiesi mitä on olla evän miehen vaimo. Fordit olivat perjantaina siksi, että aldi — tähtijalkapalloilija uudestaan — pääsisi pelaa jalkapalloa lauantaina. Peljäkeen nuoret kiiruhtivat telemaan presidenttiehdokas mas E. Deweyn puhetta ja tivat kuheruskuuantensa aamuyöllä.



Onnea, sanoo Betty Ford mietellen ja suutelee tätä kameroiden ristitulessa. Betty sanoi alkanaan mielensä tulvua valituksi varapresidentiksi, ettei haluaisi täästä tulevan presidenttiä. Mutta niin vain kävi ja ei Bettykään auta muu kuin onnitella miestään. Hän on vuorenvarma siltä, että edessä olevat vuodet menevät hienosti, mutta on myös onnellinen siltä että seuraavien vaalien aikaan Gerald on liian läkäks asettuakseen presidenttiehdokkaaksi. ●

Fordit ovat kuin mikä tahansa amerikkalaisperhe. Tässä Susan ottaa vanhemmistaan ja veljestään Stevestä valokuvaa perhealbumiin. — Hymyilkää ja sanokaa cheese, illyttää Susan kuvattaviaan.

violiittonsa alussa Gerald ja Betty tekivät seminaar

February 19, 1975.

HITI



TILAUSPALVELU
PUH. 37422
tilaukset
os. muutokset
muistutukset

N:o 48 KESKIVIIKKO 19. 2. 1975

Ford valmis Helsinkiin

Ford ready
for Helsinki.

Euroopan turvallisuus- ja yhteistyökokouksen päättövalheen pitä Helsinkiissä ensi kesänä näyttää entistäkin varmemmalta.

Yhdysvaltain presidentti Gerald Ford suunnittelee Euroopanvierailua ensi kesänä.

AAMULI

PÄÄTOIMITTAJA RAINO V.

Keskiviikko

94. vsk. n:o 48 (29 183)
Irtonumero 1 mk
C 931 - 21 200

Dec. 6, 1974

People in Rovaniemi are waiting for Betty Ford to come to the Arctic Circle Festival next summer.

MULEHTI



Lähes Jokaisen pohjoisessa pistelytyneen matkailijan valokuviista löytyy todiste napapiirin ylityksestä. Ja tästä majasta voi lisäksi lunastaa kirjallisen todistuksen napapiirin ylityksestä.

Betty Ford vieraaksi napapiirin juhlaan?

Napapiirin majalla juhlitaan ensi kesänä, hieman ennen varsinainen keskiönauringon juhlaa ell kesäkuun yhdenätoista.

Ja rovaniemeläiset havitteli-

nalleen Kóhonnen suuremman talvijsaattavan majan varjoen. Tämä uudempi on ajoana ympäri vuoden.

Ensimmäisessä majassa on matkamuistomyymälä ja Lapin

IMPROVISOITU ILTAPÄIVÄ

Finlandia-talon juhlallis-ten Etyk-avajaisten jälkeen USA:n presidentin puoliso rouva BETTY FORD kä-väisi vain kääntymässä Amerikan suurlähetystössä. Kun hän oli sipaissut vähän puuteria nenäalleen, hän oli-kin valmis vapaan iltapäi-vän viettoon improvisoidun ohjelman merkeissä.

★ ★ ★

Kun rouva Ford yhdessä USA:n suurlähettilään Lola Aus-tadin kanssa matkusti autoilla Kauppatorin liepeille ja aloitti sitten pienien pasteerauksensa, heitä vastassa oli hehkuvia helle, huumaava mansikantuoksu ja lokki riemukas kirkuna. To-rialaansa lopettalevat kauppiat tekivät vilmeisiä kiireisiä kaup-pojaan myöhäisille.

★ ★ ★

Korityöt, suomalaiset ku-don-naiset, pöytälinnat ja korut sai-vat rouvat pysähtymään. Pekka



vat pysähtymään ikkunaostoksille. Senaatintorilla Engelin arkkitehtuurin selkeä harmonia salansaitsemansa ihastuksen huu-dukset.

Mikä rakenitus tuo on, rouva Ford kyseli kinnostuneena yliopistorakennuksen katseleessaan.

★ ★ ★

Suomen pankin edessä seisova J.V. Snellman katseli arvokkaana kuinka USA:n presidentin puoliso siinä patsaan juurella järjesti pienin epämuidollisen lehdistötilaisuuden. Kamerat val-mina. Rouva Ford poseerasi tv-kuvajille luontevan rauhallisesti, ammattimaisesti, onhan hän työskennellyt valokuvamal-lina. Reporterit kyselivät vaiku-teimia, vastaanottoa, Puolan vierailun onnistumista, Bukarestia ja Belgradia koskevia suunnitelmia.

Tahtoisin nähdä niin paljon kuin mahdollista, rouva Ford sanoi kohteliaasti. Bukarestissa ja Belgradissaakin hän lupasi tehdä sight seeingejä, jos mahdollista. Etykin jälkeenhän Fordien Euroopanturnee jatkuu.

Rouven kesäinen kävelyretki päätti. Keinonkilttaan missä

Aivan ihastuttava muótinäytös

Walhallan kiviseinät hohkasivat kaivattua viileyttää rouva Fordin asettuessa lounastamaan. Hänen oikealla puolellaan istui Lola Austad, USA:n täkäläisen suurlähettilään puoliso. Rouva Austadia olkin ehditty jo ikävöi-
A8 *Vesamalla* *nuolalla*

● Linnoituksen ildiset rouyat eli BETTY FORD seurueineen olivat aivan ihastuneita Suomenlinjan ravintola Walhallassa järjestettyyn muotinäytökseen.

● Marimekko, Friitala, Polar-turkis ja Vuokko järjestivät hulmuavan ja rytmisen spektaakkelin tämän päivän suomalaisesta

kua — samoin miesten sähmiskäistä smokkia.

Polar-Turkisen mallisto ihastutti niin ikään. Herrojen lyhyt hyljejakku olisi ollut kuin tehty miehelleen Geraldille.

erityisesti pinkkiä jakkupuhelaaan, opälli joku. Lavastajana olikin tolminut Armi Raita.

LEENA LARJANKO

Ilta-Sanomat, Aug. 1, 1975 Finland

July 28, 1975

HTI (Finland)

Maanantai 28. heinäkuuta 1975

17

nia

a

ös Etykiä ja sa-
ollisuuteen, että
allisuus- ja yh-
väisiä suhteita.
leena kohti pa-



Presidentti Fordin 23-vuotias poika Jack pääsi mukaan Euroopankiertueelle. Lentokoneessa hän piti hauskaa miehiä kossa ja nautti jo etukäteen villisianmetsästyksestä, joka oli hänen ohjelmanaan presidentin Saksan vierailun aikana.

tv 1

ala.

sienitottia. Toinen esitys. — Karusel-
ikkailuja. Toinen esitys. Väri.
na.

tuurip kehitys linnan 500-vuotises-
simäisten linnanisäntien merkitys
politiikan alkuvaiheissa ja linnan
kypäivän kulttuuri- ja matkalumil-

aiheeseen perustuva neuvostoliitto-
nsimäinen jakso.

orrella.

n Brando, David Niven, Shirley Jo-
ph Levy, 1964. Mtv.väri.

tv 2

ha. Producenter: Antonia Zilliacus
en. Repris.
smörgås.

ig dag roar sig ned att rita apor, tig-
er kan det hända att vandringen till
knäckebrödssmörgås blir överras-
ducent: Berit Neumann, Repris.

— Yrke: Komponist.
styan Korda Kovacs har i ett års tid
kompositören Arne Nordheim. Ett

Ford ratkoi talouspu lyhyellä tehovierailu

Bonn - UPI, Reuter

Yhdysvaltain presidentti Ford ja Länsi-Saksan liittokansleri Helmut Schmidt suunnittelivat sunnuntaina Bonnissa yhteistä taktiikkaa maailmantalouden nostamiseksi nykyisestä lamasta sekä siihen liittyen myöhemmin pidettävää talousasiaain huippukonferenssia, jossa myös Ranska ja Englanti olisivat mukana.

Ford ja Schmidt kertoivat neuvoittelunsa päätteeksi pääseensä yhteisymmärrykseen Euroopan talouslamasta torjutaan. Liittokansleri Schmidt on korostanut, ettei Yhdysvaltojen ongelman johdosta

valtain kongressin suostumaan kompromissiin, joka antaisi Turkin ja Itävallan talouspolitiikkaa stabilisoituvan ja vahvistavan tilanteen. Tämä määrä asetetaan Yhdysvaltoihin ja Yhdysvaltoihin matkailussa.

Puhuessaan Bonnissa Ford sivoni suhtautuvansa toiveikkaasti Helsingissä pidettävä Euroopan teistyökokous parantaa idän ja länsi-Ford pitää turvallisuuskouusta rempia suhteita.

32

5.8.1975
3:00 (sis. IVY)
5:40 Sk-
(incl. monia.)

**Anna
on
ystäväsi**

**Monacon Caroline &
Caroline Kennedy
-tavoittelut
villikkotyöt.**

Presidentti Gerald Ford ja rouva Betty Ford laskeutuivat Suomen kamaralle. Tämä oli historiallinen hetki myös siksi, että Ford oli ensimmäinen Yhdysvaltain presidentti, joka vieraili Suomessa.

Please
own your
Mittance Card

Open from
7.00 to 22.00

Teukka Aurora Karamzinin huvilan edustalla. Talon alakerta oli täynnä mykyjäistä teknisiä silmiä, joka paljastavat kaiken luovattoman. Lehdistö tutkittiin tarkoin ennen Finlandia-taloon pääsyä.



Amerikkalaisen delegaation saapuminen oli tietysti suuren luokan show. Presidentti Fordia varten tuotiin kentälle valkoinen erikoispuhelin, jos hän sattuisi tarvitsemaan sitä beti.

TEUVO JOKI
STIG BERGSTROM



Kun koko maailma katsoi Helsinkiin

- Euroopan turvakokous oli myös presidentti Urho Kekkosen ulkopoliitikan kruunaus.
- Etyk-merkki riintapieleessään presidenttimme uurasti täydellisen isännän tavoin pitkän päivän Helsingin lentoasemalla ja toivotti huipputason vieraat tervetulleiksi Helsingin henkeen.

Euroopan, Yhdysvaltojen ja Kanadan poliittiset johtajat saapuivat tarkoin varjeltuina vieraina Helsingiin, jossa pääkaupunkilaiset näkivät heidät vain televisiosta ja lehdistä.

— Turvallisuus ei ole koskaan liioittelua, sanoivat siitä vastuussa olevat.

Päivä Helsingin jylisevällä lentoasemalla vaikutti pikkemmin korvia särkevältä unelta kuin todellisuudelta.

Reittiliikenteen lisäksi maailman politiikan huipputoja kuljettavat erikoisko-

neet laskeutuivat jopa viiden minuutin välein kiitoradalle saattajinaan ilmavoimien ääntä nopeammin ujeltavat hävittäjät.

Rankka urakka oli myös eri maiden lippuja ylös ja alas tiuhassa tahdissa hissanneilla merisotilailla.

Panssariautot loivat pelottavan tuntista rauhallisuutta suurta päivää elävälle lentokentälle. Maastopukuisia rynnäkkökiväärein varustettuja sotilaita oli kaikilla reitillä varrella lentokentältä kaupunkiin.

J a siihen oli painavat syyt. Helsingin maailmanhistoriallinen kokous olisi aivan liian houkutteleva tilaisuus terroristiryhmille, joiden toimenpiteet eivät kuulu Helsingin henkeen. Eivätkä siihen kolme ja puoli kiloa painavaan Etyk-asiasirkkaan, jota kolmenkymmenen kolmen eurooppalaisen ja kahden ulko-eurooppalaisen maan valtionpäämiehet saapuivat Helsingin allekirjoittamaan.

Etyk on ollut korostetusti pienten valtioiden kongressi

July 25, 1975

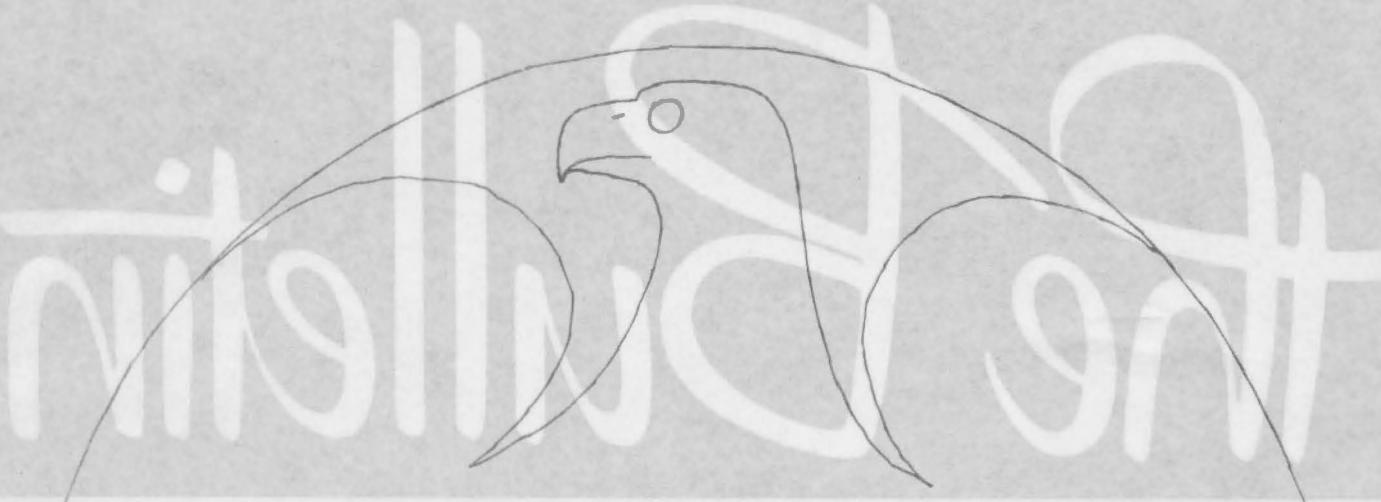
the Bulletin



Shown above at the time of his inauguration are President and Mrs. Gerald R. Ford. President and Mrs. Ford will visit Bonn this weekend.

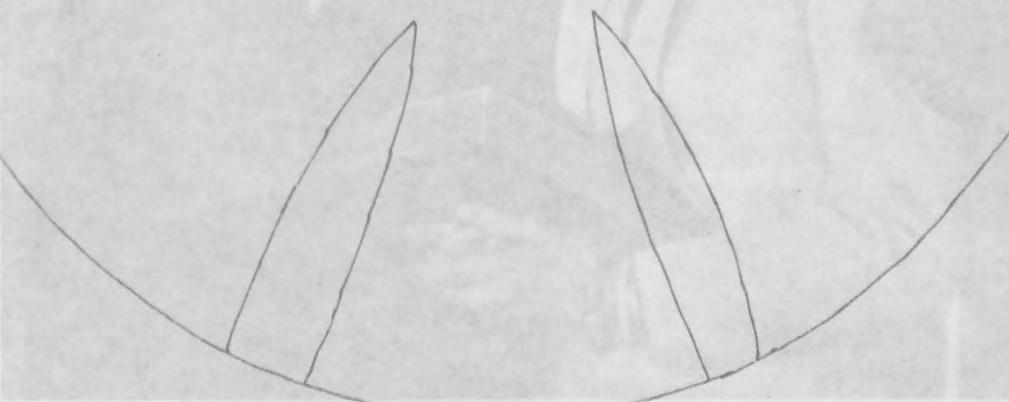
PUBLISHED EVERY FRIDAY BY THE PERSONNEL OFFICE, AMERICAN EMBASSY, BONN

It is requested that all items intended for publication be submitted before 17:30 hours on Tuesday to the Personnel Office, American Embassy, Bonn.



Freedom of religion, freedom of the press, and freedom of person under the protection of the habeas corpus, these are principles that have guided our steps through an age of revolution and reformation.

Jefferson



...the people of this country will be enabled to avoid the same mistake which has been made by Mr. Pitt. A blunder of this kind

33

12.8.1975
3:90 (sis.lvv.)
5:40 Skr.
(inkl.moms.)

**Anna
on
ystäväsi**



Sanoma

33

12.8.1975
13. VUOSIKERTA
ILMESTYVY
TIISTAININ

viikolla

max
okertomus:
kalinna, 7. osa
unileikissä
eli Björkling
valahja:
numatto
roskooppi
isläkäri vastaa
ne Pohtamo palasi kotiin
ikka menopäällä
k-Helsingissä
nun remonttini:
tisten kartano
ank Sinatran
yrskyisilt vuodet, 1.
arjata Leppäsen
üvakirja
aiset – kansanperinteeseen
ihailimallinnut

- 38 Viveca Lindforsin uudet opit
- 40 Korfu – runojen saari
- 44 Annakka
- 48 Satisetä Andersenin oma tarina
- 50 Mallipalvelu:
koulupukuja
- 52 Äänestyskilpailu
- 54 Löydä annansilmä, voita televisio
- 57 Annaviso
- 58 TV
- 60 Ratkaisuja
- 63 Vaaleanpunainen panteri
- 67 Kerro mulle
- 70 Viikon ruokalistat
- 74 Rakkausruno
- 77 Kuvaristikko
- 79 Jännittävä sirkus

kesä-ohna



VEN KUVAT: STIG BERGSTRÖM JA TOM KORPELAINEN

imitus

PÄÄTOIMITTAJA
KIRSTI LYTTIKÄINEN

TOIMITUSPÄÄLLIKÖT
MAIJA-LIISA ERÄMO
SONJA TANTTU

TOIMITUSSIHTEERI
RIITTA TULONEN

TOIMITAJAT
TEUVO JOKI
MARJA KAIPAINEN
INKERI KANGASPUNTA
AINO MERVIT
MIKKI MOISIO
HERTTA MYLLYMÄKI
KAISA PEUTERE
RAJAA ULLAS
HELENA VEHKAOJA
TARJA VUOKKO
HELENA VUORENJUURI

VALOKUVAAJAT
ARTO HALLAKORPI

SAKARI PARKKINEN
URPO ROUHAINEN

TAITEILIJAT
TUULA HAAVISTO
HEIMO VIRNALA
TUULI VIRTANEN

OIKOLUKIJA
SIGNE NURMI

TOIMITUKSEN SIHTEERI
MILA LINDQVIST

JULKAISSJA
A-LEHDET OY
HITSAAJANKATU 10
00810 HELSINKI 81
PUHELIN 78 23 11

TOIMITUSJOHTAJA
YRJÖ KOKKO
VARATOIMITUSJOHTAJA
AHTI SIRKLA
JULKAISSUOHTAJA
EERO SAURI

Anna on ystäväsi

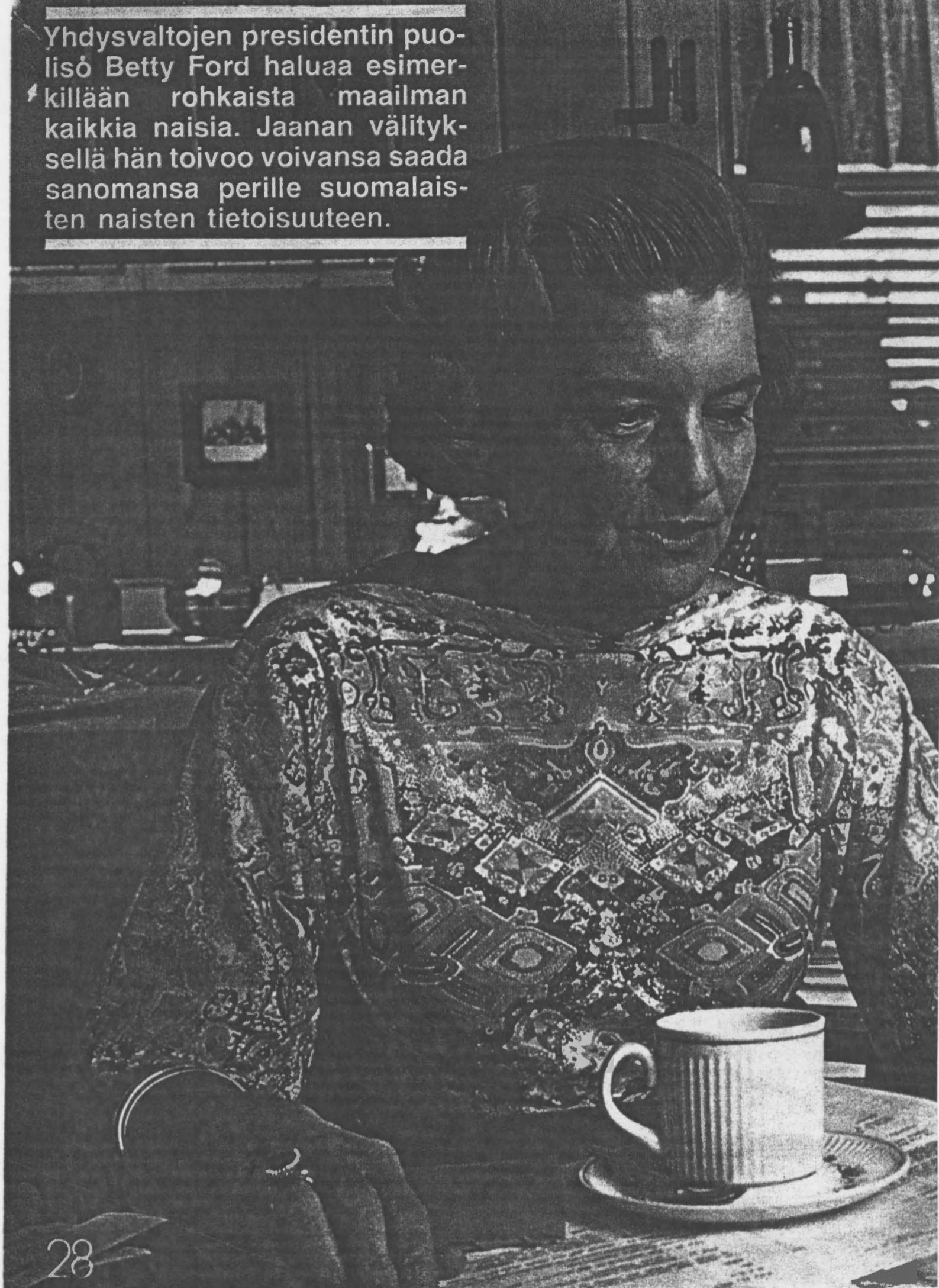
Etykin unohtumattomat päivät ja illat

Ety-kokous keräsi Helsinkiin lähes 2000 lehtimiestä eri puolilta maailmaa. Heistä vain pieni osa pääsi mukaan Etyk-tapahtumiin Finlandia-talon ulkopuolella. Annan reporterit Teuvo Joki ja Stig Bergström seurasivat tapahtumia sielläkin, mihin vain muutamat lehtimiehet kelpuuttettiin.

Rouva Betty Fordille Helsingin päivät merkitsivät elämystä, joka sai hänet sanomaan: »Näin suurenmoista matkaa en odottanut.» — Kuvassa Betty Ford ulkoministerimme puolison rouva Annikki Mattilan seurassa. Reportaasi Etyk-päivien työstä ja juhlasta sivuilla 20–25.

Kirsti Lyttikäinen

Yhdysvaltojen presidentin puolisö Betty Ford haluaa esimerkillään rohkaista maailman kaikkia naisia. Jaanen välityksellä hän toivoo voivansa saada sanomansa perille suomalais-ten naisten tietoisuuteen.



Vain tärhamaiset
ja tyhmiät
sanovat:

Otan riskin unohdetaan koko juttu!

Naiselle on aina järkytys, kun hän tavanmukaisen lääkärintarkastuksen yhteydessä saa kuulla olevansa syöpäpotilas.

Juuri näin kävi Yhdysvaltojen presidentin Gerald Fordin puolisolle.

Nyt rva Betty Ford haluaa esimerkillään rohkaista maailman kaikkia naisia: rintasyöpää voidaan hoitaa ja siitä voi selviytyä kun rohkeasti ja ajoissa tiedostaa oman tilansa.

Rva Betty Ford on itse kirjoittanut oheisen artikkelin.

Betty Ford □ Henry Dauman





Amerikka on saanut uuden presidenttiparin

herra & rouva PUHDAS

430 turvallisuusmiestä tutki Gerald Fordin menneisyyden ennen hänen nimittämistään varapresidentiksi. Yhtään likataharaa ei löytynyt ja helpottuneet amerikkalaiset ristivät Gerald Fordin Herra Puhtaaksi.

Fordit on ehditty jo nimetä tyypilliseksi amerikkalaiseksi keskiluokan perheeksi, joka rakastaa Jumalaan, Tähtilippua, kotiaan ja cocacolaa.

Ohessa Fordien tarina siitä kun se alkoi keskilännen pikkukau-pungissa päätyäkseen Valkoiseen Taloon.

Jaana soitti myös Nancy Howelle, rouva Fordin lehdistösihteerille Valkoiseen Taloon saadakseen tuoreimmat tiedot uudesta presidenttiparista.

Elina Simonen □ Dennis Brack



Gerald ja Elizabeth Fordin tarina on kuin suoraan amerikkalaisesta televisiosarjasta. Se on tarina siitä kuinka rehellisyys kannattaa, uskollisuus isänmaalle palkitaan, kuinka järkähtämätön republikaani, joka vastusti kaikkia radikaaleja muutoksia, on nyt päässyt suuresti rakastamansa maan presidentiksi.

Gerald eli Jerry Fordia on kuvattu suorasekkäiseksi, mielikuvituksettomaksi, yksinkertaiseksi, avolmeksi ja kunniantuntoiseksi mieheksi. Rehdiksi keskilännen mieheksi, joka ui kaksi kertaa päivässä, käy kerran viikoissa kirkoissa ja ihailee entistä presidentti Dwight Eisenhoweria yli kaiken.

Ensimmäisessä puheessaan



USA:n presidenttinä Gerald Ford totesi, että kansakunnan painajainen on nyt ohi.

Tärkeänä puhdistavana tekijänä koettiin juuri Fordin tulo Valkoiseen Taloon. 430 turvallisuusmiestä tarkisti hänen menneisyytensä ennen hänen nimitystään varapresidentiksi viime joulukuussa. Yhtään mustaa tahraa ei löydetty. Ei ihme, että amerikkalaiset ovat nimittäneet hänet Herra Puhataaksi (Mr. Clean) kyllästyttäväin Spiro Agnewin ja Richard Nixonin ja hänen putkimiestensä aiheutta-miin yllätyksiin.

Nixon teki mielellään päätökset ainostaan lähipien neuvonantajiensa kanssa, joka näkästytti niin kongressin jäseniä kuin lehdistöä.

Vuosisadan puutarha- kutsut

● — Onnistunein gardenparty, mitä koskaan olen kokenut Suomen oloissa, sanoi linnanvouti ARIMO RAESTE eilen illalla Kalastajatorpan puutarhassa, jonne oli kokoonnuttu valtioneuvoston kutsumina juhlimaan tänään päättävä Etykia.

Kaikki vieraat tuntuivat olevan linnanvoudin kanssa yhtä mieltä. Nämä olivat vuosisadan juhlat.

● Suomalaisten isäntien tunnelman kuvasi välittömimmin itse pääisäntä. Kaikkien maailman sivistyskielten sorinassa hän sanoi sen kainuksi: helepottaa.

Voisi luetella kokonaisen liudan syytä, jotka vaikuttivat tämän juhlan täydelliseen onnistumiseen, mutta tärkein niistä oli kuitenkin sää.

Kun aurinko laski tulenpunaisena kehrähä lähdön taas ja kun lepped iltafuijut leyhdyteli päivän helteessä hermostumeeksi klyneen olon viljeäksi, kukaan ei voinut olla huudahetelematta ylistävä huomautuksia sästä.

Kalastajatorpan buffettili oli kutsuttu eilisiltana pari tuhatta vierasta, Etyk-delegaatit puolisoineen, konferenssikoneleiston tärkelimmät ratsaät, suomalaisen julkisuuden elämän edustajat.

★★★

Kotimaisten vieraiden tulon ajotettu viihde varhempaksi kuin varsinaisen Etyk-vieraiden saapuminen. Viidentoista minuutin ajan Kalastajatorpan nurmikolle virtasi pääministeri Keijo

Sinä

& minä

&



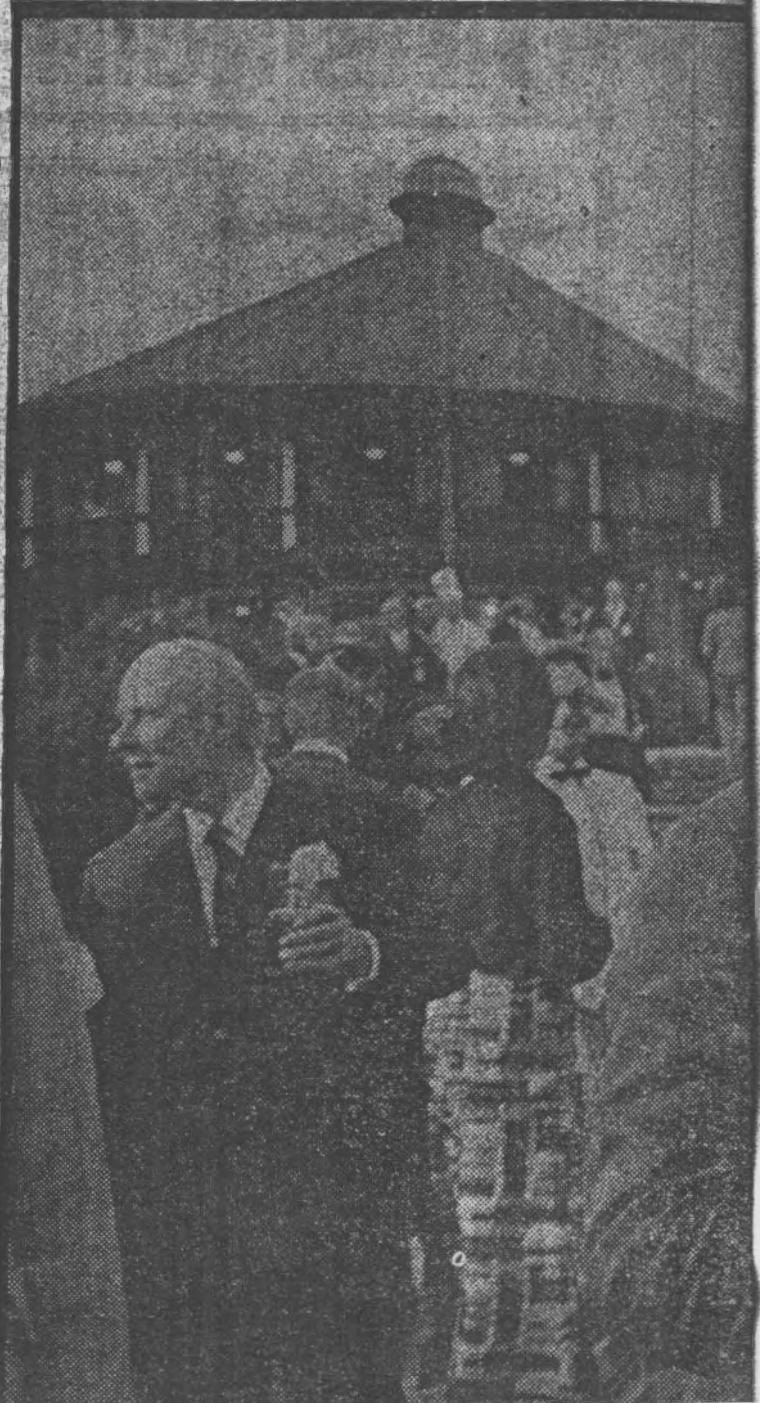
Rouva Fordin seuralaisena.

— Viehättivä, innostuneen klinnostunut emännöitävä, hän sanoi. Eritysen klinnostunut rouva Ford oli suomalaisesta kansanrinteestä 200-vuotisjuhlien alla amerikkalaisetkin ovat talipuvalta katsoamaan mennen syypeen. Rouva Tuominen muuten sai ulkoministeri Henry Kissingerin lankeamaan mansikoihin. — No, jos pidätte lasiani sillä aikaa, sanoi Henry.

★★★

Rafael Paasion leppoisan olemuksen näkeminen herätti heti kaikki sympatiat.

— Olen nauttinut vain olellusta kotona. Kahdentoinsta kovan vuoden jälkeen se tunuu mukavalta. On hyvä osata lähteä ennenkuin heittetään, sanoi Paasio ja kertoi jättäneensä Sos.dem-puolueen puheenjohtajan tehtävät hyvillä miehillä.



September 9, 1975

*File -
European trip
(Helsinki)*

Dear Karin:

Thanks so much for sending me the article on Mrs. Ford. I have been looking forward to seeing it and appreciate your sending it to me.

I enjoyed working with you and hope we will have an opportunity to see each other again in the near future.

Sincerely,

Sheila Rabb Weidenfeld
Press Secretary to Mrs. Ford

Ms. Karin Von Faber
HORZU
Axel Springer Verlag AG
2000 Hamburg 36, Postfach 566
Germany



Axel Springer Verlag AG, 2000 Hamburg 36, Postfach 566 · Redaktion · Telefon-Durchwahl 347

Mrs.

Sheila Weidenfeld
White House
Press Secretary
to Mrs. Betty Ford
Washington / USA

Hamburg, 5. September 1975

Dear Mrs. Weidenfeld!

Excuse me for not having sent you our story
on Mrs. Ford directly after printing.
Unfortunately I was travelling all the time
- to Persia for instance interviewing
the Shah - and arrived in Hamburg just now.

Nevertheless I do hope, you like our story.

I want to thank you again for helping me
the way you did.

Yours sincerely

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Karin von Faber".
(Karin von Faber)

DAS GROSSE EXKLUSIV-INTERVIEW



Im Flugzeug: Betty Ford, Karin v. Faber

Nach ihrer schweren Krankheit gab die amerikanische Präsidentengattin zum ersten Mal einer deutschen Reporterin ein Interview. Noch nie sprach sie so offen über ihre Ehe, ihren Mann und darüber, wie sie mit dem Krebs fertig wird

BETTY FORD: **Ich habe allen Frauen etwas Wichtiges zu sagen**

